

Bản dịch hướng dẫn Xem Tổng quan Tài khoản

Chữ trên màn hình: “Xem Tổng quan Tài khoản”

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Đăng nhập vào Ngân hàng Trực tuyến”

Màn hình chuyển thành màu đen trong suốt

Con trỏ di chuyển đến nút “Đăng Nhập” ở góc phía trên bên phải màn hình

Chữ dưới cùng trên màn hình: “Đăng nhập Ngân Hàng Trực Tuyến”

Phụ đề trên màn hình vẫn giữ nguyên

Màn hình chuyển đến trang Đăng Nhập

Chữ trên màn hình: “Đăng nhập”

Chữ trên màn hình: “Chúng tôi đã cải thiện các tính năng bảo mật ngân hàng trực tuyến, mọi dịch vụ thông thường của Quý khách vẫn được giữ nguyên.”

Chữ trên màn hình: “Vui lòng nhập tên đăng nhập của Quý khách”

Chữ trên màn hình: “Nhớ tên đăng nhập”

Chữ trên màn hình: “Tiếp tục”

Chữ trên màn hình: “Chưa đăng ký Ngân hàng trực tuyến”

Con trỏ di chuyển đến nút “Tiếp tục”

Màn hình chuyển sang bước Đăng nhập kế tiếp

Chữ trên màn hình: “Xin chào”

Chữ trên màn hình: “Vui lòng nhập mã bảo mật từ Thiết Bị Bảo Mật của Quý khách”

Chữ trên màn hình: “Cách tạo Mã bảo mật”

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Đăng nhập Ngân Hàng Trực Tuyến”

Con trỏ di chuyển đến “Cách tạo Mã bảo mật” được liên kết với một trường có nội dung “Vui lòng nhập mã bảo mật từ Thiết Bị Bảo Mật của Quý khách”

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình “Xem Cách tạo Mã bảo mật ở đây”

Một ô chữ nhật màu đỏ xuất hiện bên liên kết “Cách tạo Mã bảo mật”

Con trỏ di chuyển vào hộp chữ nhật màu đỏ và nhấn chuột.

Màn hình chia làm hai phần

Màn hình thứ hai xuất hiện bên cạnh màn hình thứ nhất

Chữ trên màn hình thứ hai: “Cách tạo Mã bảo mật”

Chữ trên màn hình thứ hai:” Nhấn và giữ nút màu xanh lục để bật Thiết Bị Bảo Mật rồi nhập mã PIN của Quý khách”

Nút “Trước đó” nằm ở phía dưới góc trái của màn hình thứ hai

Nút “Tiếp theo” nằm ở phía dưới góc phải của màn hình thứ hai

Con trỏ di chuyển đến nút “Tiếp theo” ở phía dưới góc phải của màn hình thứ hai.

Chữ trên màn hình: “Khi màn hình hiển thị “HSBC” vui lòng ấn nút màu xanh lục. Thao tác này sẽ tạo một mã bảo mật.”

Những phần văn bản khác vẫn giữ nguyên

Con trỏ di chuyển đến nút “Tiếp theo” ở phía dưới góc phải của màn hình thứ hai.

Chữ trên màn hình: “Quý khách sẽ được cung cấp mã bảo mật”

Những phần văn bản khác vẫn giữ nguyên

Màn hình chuyển về hiển thị màn hình đăng nhập

Mã bảo mật được nhập vào ô chữ nhật nằm bên dưới dòng chữ “Vui lòng nhập mã bảo mật từ Thiết Bị Bảo Mật của Quý khách”

Con trỏ di chuyển đến nút Đăng nhập phía dưới

Màn hình chuyển sang giao diện Ngân hàng Trực tuyến

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Sau khi đăng nhập thành công, Quý khách có thể xem toàn bộ tổng quan tài khoản”

Ở thanh điều hướng phía trên cùng, chữ trên màn hình từ trái qua phải: “Chuyển khoản”, “Dịch vụ”, “Sản phẩm”, “Trợ giúp”

Chữ ở góc phải thanh điều hướng: “Đăng xuất”

Chữ trên màn hình: “Truy cập nhanh” ở phần giữa bên trái màn hình

Phía dưới “Truy cập nhanh”, chữ trên màn hình “Thất lạc/ mất thẻ”

Bên cạnh “Thất lạc/ Mất thẻ”, chữ trên màn hình từ phải sang trái lần lượt là “Bảng sao kê”, “Đổi tên gọi nhớ tài khoản”, “Công cụ chuyển đổi tiền tệ”, “Chuyển khoản sau” và “Quản lý tài khoản thụ hưởng”

Chữ trên màn hình: “Tài khoản thử nghiệm VND”

Chữ trên màn hình: “3.208.445.876 VND”

Bên dưới dòng chữ “3.208.445.876 VND”, chữ trên màn hình “Số dư khả dụng “3.208.445.876 VND””

Chữ trên màn hình: “Ba giao dịch gần đây nhất”

Chữ trên màn hình: “05/06/2019 TRANSFER -2”

Chữ trên màn hình: “05/06/2019 TRANSFER 10”

Chữ trên màn hình: "05/06/2019 TRANSFER 1"

Màn hình cuộn xuống phía dưới

Phụ đề trên màn hình vẫn giữ nguyên

Chữ trên màn hình: "Tài khoản thấu chi 17.076.726 VND. Số dư khả dụng: 17.076.726 VND"

Chữ trên màn hình: Tài khoản giao dịch vãng lai 763.478.993 VND. Số dư khả dụng: 763.478.993"

Chữ trên màn hình: "Tài khoản An Lợi 38.388 JPY. Số dư khả dụng: 39.388 JPY"

Chữ trên màn hình: "Tài khoản An Lợi 121.909 JPY. Số dư khả dụng: 121.909 JPY"

Chữ trên màn hình: "Tài khoản An Lợi 58.010,60 USD. Số dư khả dụng: 58.010,60 USD"

Chữ trên màn hình: "Tài khoản An Lợi 58.556,35 USD"

Màn hình chuyển về màn hình trước

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình

Màn hình chuyển thành màu đen trong suốt

Con trỏ di chuyển đến Testing account VND

Chuyển sang màn hình kế tiếp

Chữ trên màn hình: "Kiểm tra tài khoản Việt Nam Đồng"

Chữ trên màn hình: "Thay đổi tài khoản"

Chữ trên màn hình: "Số tài khoản"

Chữ trên màn hình: "Xem thêm thông tin chi tiết"

Chữ trên màn hình: "3.208.445.876 VND"

Chữ trên màn hình: "Số dư khả dụng: 3.208.445.876 VND"

Chữ trên màn hình: "Hạn mức thấu chi: 0 VND"

Chữ trên màn hình: "Quản lý"

Chữ trên màn hình: "Giao dịch"

Chữ trên màn hình: "Tìm kiếm và lọc"

Chữ trên màn hình: "Ngày giao dịch"

Chữ trên màn hình: "Chi tiết giao dịch"

Chữ trên màn hình: "Số tiền ghi có"

Chữ trên màn hình: "Số tiền ghi nợ"

Chữ trên màn hình: "Số dư"

PUBLIC

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Vui lòng nhấn chọn vào đây để xem thông tin chi tiết”

Màn hình chuyển thành màu đen

Con trỏ di chuyển đến “Xem thêm thông tin chi tiết”

Chữ trên màn hình: “Ẩn thông tin chi tiết”

Chữ trên màn hình: “Tổng số tiền đang được nắm giữ bởi ngân hàng”

Chữ trên màn hình: “Lãi nhận được tích lũy”

Chuyển sang màn hình kế tiếp

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Vui lòng kéo xuống để xem lịch sử giao dịch”

Màn hình chuyển sang màn hình “Giao dịch”

Chữ trên màn hình: “Giao dịch”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi nợ: 2; Số dư: 3.208.445.876”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.878”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 1; Số dư: 3.208.445.868”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.867”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.867”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.867”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.867”

Màn hình chuyển sang màn hình kế tiếp

Phụ đề hiển thị dưới cùng của màn hình: “Vui lòng chọn một giao dịch để xem thông tin chi tiết”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi nợ: 2; Số dư: 3.208.445.867”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư: 3.208.445.867”

Con trỏ di chuyển đến nút mũi tên ở phía bên trái màn hình

Chữ trên màn hình: “Giao dịch CFACSNVN HSBC 001-392729 SwwfoTqt ap-aFAMMW6ycDT5 IB0304965
INTERNET BANKING Báo Cáo Giao Dịch Lạ”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 1; Số dư:
3.208.445.868”

Chữ trên màn hình: “Ngày: 05/06/2019; Chi tiết giao dịch: Chuyển khoản; Số tiền ghi có: 10; Số dư:
3.208.445.867”

Màn hình chuyển dần thành màu đen.

Biểu tượng Logo HSBC xuất hiện. Kết thúc.